

the Toast Select™ Luxe

BTA735 / STA735



EN USER GUIDE

AR دليل المستخدم

Sage®



Contents

- 2** Guarantee
- 2** Sage® recommends safety first
- 6** Components
- 7** Functions
- 10** Care & Cleaning

SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture appliances with your safety foremost in mind. We also ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read all instructions before use and save for future reference.

- A downloadable version of this document is also available at sageappliances.com
- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns please contact your local electricity company.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard

GUARANTEE

2 YEAR LIMITED

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com

for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.

- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not use on a cloth-covered surface, near curtains or other flammable materials.
- A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable materials, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
- Curtains and other flammable items can catch fire if they are near or above the toaster
- While toasting, the bread may burn. Therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- Do not allow hot surfaces of the toaster to come in contact with countertops or tables.
- Do not place the toaster on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch any other source of heat.
- This appliances is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- When operating the toaster, keep a minimum distance of 10cm of space from the surrounding

sides and 20cm above.

- Sage® does not recommend placing the toaster in enclosed areas.
- Do not use the toaster on a sink drain board.
- Do not move toaster while in operation.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not use harsh abrasive, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning the toaster.
- Always ensure the toaster is properly assembled before use. Follow the instructions provided in this book.
- Ensure that bread to be toasted is the correct size for the toaster and does not protrude above the toasting slots. Ensure the bread is not too thick or long that it will jam or wedge the bread carriage.
- Do not place toast directly on top of toasting slots to warm toast as this may prevent correct air circulation and damage the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Toaster surfaces are hot during and after operation. To prevent burns or personal injury, always use protective hot pads or insulated oven mitts, or use handles or knobs where available.
- Metal utensils such as a knife,

should not be inserted into the toaster to remove jammed toast, bagels or any other items from the toaster. This can damage the heating elements as well as lead to electrocution.

- Do not attempt to dislodge food when the toaster is plugged in.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted into the toaster as they may cause a fire or risk of electric shock.
- Do not use the toaster without the slide out crumb tray in place. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard. To turn the toaster off, remove the power plug from the power outlet.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Always turn the appliance to the OFF position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off and touch electrical parts, creating a shock hazard.
- Strictly follow the care and cleaning instructions described

in this book.

- The use of attachments not sold or recommended by Sage® may cause fire, electric shock or injury.

FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES

- Fully unwind the power cord before operating.
- Do not let the cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces, or become knotted.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- The appliance can be used by children aged 8 years or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.

- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre.
- Do not use the appliance if power cord, power plug or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to sageappliances.com.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.



NOTE

This toaster is electronically

controlled and will not operate until the toaster is plugged into a 220–240 volt power point and switched on.



To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.

**FOR HOUSEHOLD USE ONLY
SAVE THESE INSTRUCTIONS**



Components



- A. Brownness Indicators
LEDs to indicate the brownness setting and progress of your toasting.
- B. Bread Selection Ring
Select your bread type to ensure comparable brownness across all bread types without the guess work.
The time taken to toast your bread depends on the bread type. Select from White, Fruit, Brown, Grain, Rye or Crumpet to ensure you get the same brownness level every time.
Crumpet setting activates additional heat to the middle heating elements to toast the insides of your crumpets or bagels without burning the outsides.
- C. Brownness Selection Dial
Select how brown you like your toast, setting '0' (lightest) to '6' (darkest).
- D. 'A QUICK LOOK™' / High Lift Lever
Use the lever during the toasting cycle to raise and lower the carriage so you can check the toasting progress without interrupting the toasting cycle. High lift feature makes it easier to remove small items such as English muffins, crumpets or bagels.
- E. 'A BIT MORE™'
If your toast comes up too light, one press adds a little extra toasting time.
REHEAT button
If your toast has popped up & gone cold, Press 'reheat' to warm it up again.
- F. FROZEN button
Activates additional toasting time required to toast frozen bread.
- G. CANCEL button
Cancels the toasting cycle.



Rating Information

220–240V ~50–60Hz 840–1000W



Functions



NOTE

This toaster is electronically controlled and will not operate until the toaster is plugged into a 220–240V power outlet. Before first use, remove any packaging material or promotional labels attached to your toaster.

1. Insert the power plug into a 220–240V power outlet. The Brownness Indicators will illuminate from '0' to '6', and then align to the selected browning setting (indicated by the position of the Brownness Dial and Brownness Indicators). The toaster will revert to stand-by mode (Brownness Indicators will dim) after a few minutes if a button is not pressed or the dial is not adjusted.



NOTE

When using the toaster for the first time, we suggest toasting on the maximum setting without bread. The toaster may emit a thin smoke or distinct odour on initial use. This is normal and not detrimental to the performance of the toaster.

2. Place bread, crumpets, bagels, etc into each of the toasting slots. Ensure items for toasting are not too large or too thick to fit in the toasting slots.
3. Select the bread type in toasting slot using the Bread Selection Ring.



NOTE

Various types of bread may require a different browning setting. For example, raisin toast and white light textured breads require less toasting time, while heavier textured rye breads may require more toasting time. Changing the Bread Selection Ring accommodates for these changes (removes the guess work) without changing the Brownness Selection Dial so you always have the same browning no matter what the bread type.

4. When using the Brownness Selection Dial, align the needle with the desired browning setting '0' (lightest) to '6' (darkest). Indicators will illuminate and align to the selected browning setting. The Brownness setting is relative to each Bread Type so there's no need to keep adjusting the setting for different bread types if you have the same brownness requirements.



NOTE

When toasting bread for the first time, it is suggested to toast on browning setting '3' (9 LED Indicators).

5. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place. The Brownness Indicators will begin flashing at "0" then start to gradually count up indicating the level of brownness until it reaches the browning setting.
6. Once the toasting cycle is complete the carriage will move to the raised position. Remove the toast. The brownness indicator will re-illuminate to the previously selected browning setting for a few minutes before entering stand-by mode.



NOTE

To re-activate the toaster from stand-by mode, press any button or adjust the Brownness Dial. The Brownness Indicators will re-illuminate.



WARNING

Do not leave the toaster unattended when in use as toast may jam. In the unlikely event that bread, bagels, English muffins or toaster pastries become jammed in the toasting slots, all the buttons and the LED toasting indicators will flash and the elements will turn off. Remove the power plug from the power outlet and allow the toaster to cool completely before carefully easing the bread out of the slots. Take care not to damage the heating elements. Do not use metal utensils.

A BIT MORE™

If your toast comes up too light, one press of this button adds a little extra toasting time. This feature can be selected before, during or after the toasting cycle and can be used with all Bread Types and FROZEN functions.

To use this feature during the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ / REHEAT button. The button surround will illuminate white when selected. The toasting time will automatically increase but will not illuminate more Brownness Indicators. The A BIT MORE™ / REHEAT function can be cancelled by pressing the A BIT MORE™ / REHEAT button again and the original toasting cycle will continue.

To use this feature before or after the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ / REHEAT button. The button surround will illuminate white when selected. Press the lever down until it locks into place. The Brownness Indicators will automatically align with the lowest browning setting then flash and count down for the additional browning time.

REHEAT

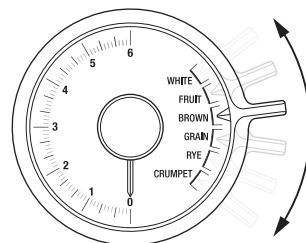
If your toast has popped up & gone cold, Press A BIT MORE™ / REHEAT button to warm it up again.

BREAD TYPE SELECTION

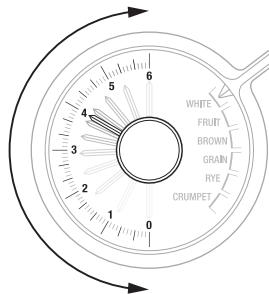
The bread selection feature changes the total toasting time for each bread type, so you can achieve the same brownness setting across different bread types.

To toast different bread types

1. Place the bread into the toasting slots.
2. Adjust the Bread Selection Ring to bread type in the toasting slots, ensuring the pointer aligns with the selected setting.



3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).



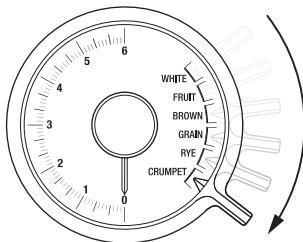
4. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place.

CRUMPET SELECTION

The crumpet selection in addition to adjusting the total toasting time activates additional heat to the middle heating elements to perfectly toast the insides of your crumpets or bagels without burning the outsides.

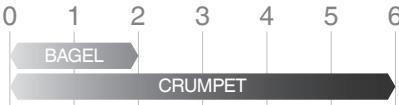
To toast crumpets or bagels:

1. Place the crumpet or bagel into the toasting slots with the inside of the crumpet or bagel facing inwards as per the crumpet & bagel markings above the middle heating elements of the toaster.
2. Adjust the Bread Selection Ring to CRUMPET, ensuring the pointer aligns with the CRUMPET setting.



3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).

CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place.



NOTE

It is normal for the outside heating elements to appear off or on a lower power during the Crumpet setting. This ensures the inside of your crumpet toasts without burning the outside.

FROZEN BUTTON

This feature activates additional toasting time required to toast frozen bread.

To toast frozen bread:

1. Place the bread into the toasting slots.
2. Adjust the Bread Selection Ring so that the pointer aligns with the bread type you've inserted in the toasting slots.
3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).
4. To select the FROZEN setting, press the FROZEN button and the button surround will illuminate white.
5. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place. The toasting time will automatically increase.
6. After the cycle has finished, the FROZEN button will turn off.



NOTE

The FROZEN function can be cancelled by pressing the FROZEN button again and the original toasting cycle will continue.

A QUICK LOOK™ LEVER

This feature lets you raise & lower the carriage so you can check the toasting progress without interrupting and/or cancelling the toasting cycle. During the toasting cycle, simply lift the lever to view the toasting progress. Lower the lever to continue the cycle or press the CANCEL button to stop the cycle at any time.

HIGH LIFT LEVER

The lever can be lifted approximately 2cm above the starting position. This raises the carriage making it easier to remove smaller items such as English muffins, crumpets or bagels.



Care & Cleaning

1. Switch the toaster off at the power outlet and then remove the power plug from the power outlet. Allow the toaster to cool completely before cleaning.
2. To clean any crumbs from the toaster, remove the crumb tray (located under the control panel at the front of the toaster) by pulling it outwards. Empty and replace the crumb tray before using the toaster again. Replace the crumb tray by sliding it inwards until it locks into position.
3. To remove any additional crumbs caught inside, turn the toaster upside down over a bin and shake gently to free the crumbs.
DO NOT bang the toaster, this may damage the elements or carriage mechanism.
4. Wipe the outside of the toaster with a slightly dampened soft cloth and then dry it with a soft dry cloth to dry completely.



NOTE

Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts creating an electric shock hazard and damage the finish of the toaster.

STORAGE

Switch toaster off at the power outlet and remove the power plug from the power outlet. Allow the toaster to cool completely before storing. Follow the directions for cleaning and store in an upright position on a flat surface on a bench top or in an accessible cupboard.

Do not store anything on top of the toaster.



WARNING

Do not use the toaster without the slide-out crumb tray in position. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard.

Toast Select™ Luxe

BTA735 / STA735



EN USER GUIDE

AR دليل المستخدم

Sage®

المحتويات



2	ضمان
2	توصي شركة sage® بالسلامة أولاً
16	العناصر
17	الوظائف
20	العناية والتنظيف

توصي شركة SAGE® بالسلامة أولاً

إننا في شركة Sage® نهتم كثيراً بالسلامة. نحن نقوم بتصميم وتصنيع المنتجات الاستهلاكية مع وضع سلامتك، عميلنا العزيز، في المقام الأول. بالإضافة إلى ذلك نطلب منك أن تمارس قدرًا من الحذر عند استخدام أي جهاز كهربائي وأن تتلزم بالاحتياطات التالية.

ضمانات الحماية الهامة

اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام
واحفظها للرجوع إليها في المستقبل

- تتوفر أيضًا نسخة قابلة للتثبيت من هذه الوثيقة على sageappliances.com
- قبل الاستخدام لأول مرة، يرجى التأكد من أن مصدر الكهرباء لديك هو نفسه الموضح على ملصق التصنيف الموجود على الجانب السفلي من الجهاز. إذا كانت لديك أية مخاوف، يرجى الاتصال بشركة الكهرباء المحلية.
- قم بإزالة أي مواد تغليف والتخلص منها بشكل آمن قبل الاستخدام الأول.
- لتجنب خطر الاختناق بالنسبة للأطفال الصغار، تخلص بشكل آمن من الغطاء الواقي المثبت على قابس الطاقة.
- ضع الجهاز على سطح ثابت و مقاوم للحرارة ومستوى وجاف بعيداً عن الحافة ولا تقم بتشغيله على أو بالقرب من مصدر حرارة مثل اللوحة الساخنة أو الفرن أو موقد الغاز.
- لا تستخدمه على سطح مغطى بالقماش، أو بالقرب من الستائر أو أي مواد قابلة للاشتعال.
- قد يحدث حريق إذا تم تغطية محمصة الخبر أو ملامستها لمواد قابلة للاشتعال، بما في ذلك الستائر والجدران وما شابه ذلك، أثناء التشغيل.

ضمان

محدود لمدة سنتين

تقديم شركة Sage Appliances ضماناً لهذا المنتج للاستخدام المنزلي في مناطق محددة لدة عامين من تاريخ الشراء ضد العيوب الناجمة عن سوء في التصنيع والمواد. خلال فترة الضمان هذه، ستقوم شركة Sage Appliances بإصلاح أو استبدال أو استرداد أي منتج معيّب (وفقاً للقدر شركة Sage Appliances وحدها).

سيتم احترام جميع حقوق الضمان القانونية بموجب التشريعات الوطنية المعول بها، ولن يتم المساس بها من خلال ضماننا. لمعرفة الشروط والأحكام الكاملة للضمان، بالإضافة إلى التعليمات حول كيفية تقديم المطالبة، يرجى زيارة www.sageappliances.com

- لا تلمس الأسطح الساخنة. تكون أسطح المحمصة ساخنة أثناء التشغيل وبعده. لمنع الحروق أو الإصابات الشخصية، استخدم دائمًا وسادات ساخنة واقية أو قفازات فرن معزولة، أو استخدم مقابض أو أزرار التحكم حيثما توفر.
- لا ينبعي إدخال الأدوات المعدنية، مثل السكين، داخل محمصة الخبز لإزالة الخبر المحمص أو الكعك أو أي أغراض أخرى من محمصة الخبر. يمكن أن يؤدي هذا إلى إتلاف عناصر التسخين، كما قد يؤدي إلى الصعق الكهربائي.
- لا تحاول إخراج الطعام من داخل المحمصة عندما يكون محمصة الخبر موصولة بالكهرباء.
- لا يجوز إدخال الأطعمة كبيرة الحجم، أو العبوات المعدنية، أو الأواني داخل محمصة الخبر لأنها قد تسبب حريقاً أو خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تستخدم محمصة الخبز دون تثبيت صينية الفنات المنزلقة في مكانها. لا تسمح بتراكم الفنات في صينية الفنات. قد يؤدي عدم تنظيف صينية الفنات بانتظام إلى خطير نشوب حريق. لإيقاف تشغيل محمصة الخبر، قم بإزالة قابس الطاقة من منفذ الطاقة.
- تأكد دائمًا من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن منفذ الطاقة والسماح له بالتبrier قبل تنظيفه أو محاولة نقله أو تخزينه.
- قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم قم بإيقاف تشغيله من مقبس الطاقة وفصله من منفذ الطاقة عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- لا تقوم بالتنظيف باستخدام الإسفنجات المعدنية. يمكن أن تنكسر القطع وتلامس الأجزاء الكهربائية، مما يخلق خطر الصدمة الكهربائية.
- اتبع بدقة تعليمات العناية والتنظيف الموضحة في هذا الكتاب.
- يمكن أن تشتعل النيران في الستائر والأشياء القابلة للاشتعال الأخرى إذا كانت بالقرب من محمصة الخبز أو فوقها
- أثناء التحميص، قد يحترق الخبر. لذلك، لا تستخدم محمصة الخبر بالقرب من أو أسفل المواد القابلة للاشتعال، مثل الستائر.
- لا تسمح للأسطح الساخنة للمحمصة بالتلامس مع أسطح العمل أو الطاولات.
- لا تضع محمصة الخبر على أو بالقرب من موقد غاز أو كهربائي ساخن، أو في مكان يمكن أن يلامس أي مصدر آخر للحرارة.
- لا يُقصد تشغيل هذا الجهاز عن طريق مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- عند تشغيل محمصة الخبر، احرص على ترك مسافة لا تقل عن 10 سم من الجوانب المحيطة و20 سم أعلى.
- لا توصي شركة Sage® بوضع محمصة الخبر في أماكن مغلقة.
- لا تستخدم محمصة الخبز على لوح تصريف الحوض.
- لا تحرك محمصة الخبز أثناء التشغيل.
- تجنب ملامسة الأجزاء المتحركة.
- لا تستخدم مواد كاشطة قاسية أو منظفات قلوية أو منظفات الفرن عند تنظيف محمصة الخبر.
- تأكد دائمًا من تجميع محمصة الخبز بشكل صحيح قبل الاستخدام. اتبع التعليمات الواردة في هذا الكتاب.
- تأكدي من أن حجم الخبر الذي تريد تحميسه مناسب لجهاز التحميص ولا يبرز فوق فتحات التحميص. تأكدي من أن الخبر ليس سميكًا جدًا أو طويلاً جدًا حتى لا يتسبّب في انحسار أو انزلاق عربة الخبر.
- لا تضع الخبر المحمص مباشرة فوق فتحات التحميص لتسخينه، حيث قد يؤدي ذلك إلى منع دوران الهواء بشكل صحيح وإتلاف الجهاز.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، لا تستخدم الجهاز لأي غرض غير الغرض المخصص له. لا تستخدمه في المركبات أو القوارب المتحركة. لا تستخدمه في الهواء الطلق. قد يؤدي سوء الاستخدام إلى حدوث إصابات.

ملحوظة

يتم التحكم في محمصة الخبز هذه إلكترونياً ولن تعمل إلا بعد توصيلها بمنفذ طاقة 220-240 فولت وتشغيلها.

للحماية من الصدمات الكهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

- قد يؤدي استخدام الملحقات التي لا تبعيها أو توصي بها شركة Sage® إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة.

لجميع الأجهزة الكهربائية

- قم بفك سلك الطاقة بالكامل قبل التشغيل.
- لا تترك السلك يتتدلى على حافة المبعد أو الطاولة، أو يلامس الأسطح الساخنة، أو يتشابك مع بعضها.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عند استخدامه.
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة باستخدام الجهاز، فقط إذا تم إعطاؤهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تتطوّر عليها.
- لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز.
- لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز إلا إذا كانوا بعمر 8 سنوات أو أكثر وتحت الإشراف.
- يجب إبقاء الجهاز والسلك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أقل.
- يجب إجراء أي صيانة أخرى غير التنظيف بواسطة مركز خدمة معتمد لدى شركة Sage®.
- لا تستخدم الجهاز إذا تعرض سلك الطاقة أو قابس الطاقة أو الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال. في حالة حدوث تلف أو الحاجة إلى صيانة بخلاف التنظيف، يرجى الاتصال بخدمة عملاء Sage® أو الانتقال إلى sageappliances.com

للاستخدام المنزلي فقط
احفظ هذه التعليمات



D. "نظرة سريعة™" / دراع الرفع العالي استخدم الدراع أثناء دورة التحميص لرفع وخفض العربة حتى تتمكن من التتحقق من تقدم التحميص دون مقاطعة دورة التحميص. تحمل ميزة الرفع العالي من السهل إزالة العناصر الصغيرة مثل الكعك الإنجليزي أو الكعك المقلي أو الخبز.

E. زر "A BIT MORE™" إذا أصبح الخبز محمص خفيفاً للغاية، فإن الضغط عليه مرة واحدة يضيف القليل من وقت التحميص الإضافي. زر "REHEAT" إذا ظهر الخبز المحمص وأصبح بارداً، اضغط على زر "REHEAT" لتسخينه مرة أخرى.

F. زر "FROZEN" يقوم بتنشيط وقت التحميص الإضافي المطلوب لتحميص الخبز المجمد.

G. زر "CANCEL" يلغى دورة التحميص.

A. مؤشرات اللون البني مصابيح LED للإشارة إلى إعداد اللون البني وتقديم عملية التحميص.

B. حلقة اختيار الخبز حدد نوع الخبز الخاص بك لضمان الحصول على لون بيتي قابل للمقارنة في جميع أنواع الخبز دون تخمين. يعتمد الوقت المستغرق لتحميص الخبز على نوع الخبز. اختار من بين اللون الأبيض أو الفاكهة أو البني أو الحبوب أو الجواود أو الكعكة المحمصة لضمان الحصول على نفس مستوى اللون البني في كل مرة. يعمل إعداد الكعكة على تشبيط الحرارة الإضافية لعناصر التسخين الوسطى لتحميص الجزء الداخلي من الكعكة أو الخبز دون حرق الجزء الخارجي.

C. قرص Brownness Selection حدد درجة اللون البني التي تفضلها للخبز المحمص، عن طريق ضبط "0°" (الأفتح) إلى "6°" (الأعمق).

معلومات التقسيم
ـ 240-220 فولت ~ 50-60 هرتز 1000-840 واط



الوظائف



ملحوظة



عند تحميص الخبز لأول مرة، ينصح بتحميصه على إعداد التحمير "30" (9 مؤشرات LED).

لبدء عملية التحميص، اضغط على الرابعة لأسفل حتى تستقر في مكانها. ستبدأ مؤشرات اللون البني في الوميض عند "0". ثم تبدأ في العد التنازلي تدريجياً للإشارة إلى مستوى اللون البني حتى تصل إلى إعداد اللون البني.

بمجرد اكتمال دورة التحميص، ستحترق العربية إلى الوضع المرتفع، إذالة الخبز المحمص. سيعود مؤشر اللون البني إلى الإضاءة عند إعداد اللون البني المحدد مسبقاً ببعض دقائق قبل الدخول في وضع stand-by.

ملحوظة



إعادة تشطيط محمصة الخبز من وضع stand-by، اضغط على أي زر أو أضيّق قرص Brownness. ستختفي مؤشرات اللون البني مرة أخرى.

تحذير



لا تترك محمصة الخبز دون مرافقته أثناء الاستخدام حيث قد يتغطّل الخبز المحمص. في حالة حدوث أي طارئ مثل انحسار الخبز أو الكعك أو الكيك الإنجليزي أو المجنات المحمصة في فتحات التحميص، ستتوضّض جميع الأزرار ومؤشرات التحميص LED وستتوقف العناصر عن العمل. قم بإزالة قابس الطاقة من مأخذ الطاقة واترك المحمصة حتى تبرد تماماً قبل إخراج الخبز بعناية من الفتحات. احرص على عدم إتلاف عناصر التسخين. لا تستخدم أدوات معدنية.

ملحوظة



يتم التحكم في محمصة الخبز هذه الإلكترونياً ولن تعمل إلا عند توصيلها بמאخذ طاقة 220-240 فولت. قبل الاستخدام الأول، قم بإزالة أي مواد تغليف أو ملصقات ترويجية مرفقة بمحمصة الخبز الخاصة بك.

- أدخل قابس الطاقة في منفذ طاقة 220-240 فولت. ستضيء مؤشرات اللون البني من "0" إلى "6"، ثم تتماشي مع إعداد اللون البني المحدد (كما هو موضح بواسطة موضع قرص Brownness (ستخفيف مؤشرات اللون البني). سعود المحمص إلى وضع stand-by (按下待机) بعد بعض دقائق إذا لم يتم الضغط على أحد الأزرار أو لم يتم ضبط القرص.

ملحوظة



عند استخدام محمصة الخبز لأول مرة، نقترح عليك تحميص الخبز على أقصى إعداد بدون التغطية. قد يصدر المحمص دخاناً حفيفاً أو رائحة مميزة عند الاستخدام الأول. وهذا أمر طبيعي ولا يؤثّر سلباً على آداء المحمصة.

- ضع الخبز والكعك، والكعك الدايري، وما إلى ذلك في فتحة من فتحات التحميص. تأكّد من أن العناصر المراد تحميصها ليست كبيرة جداً أو سميكّة جداً بحيث لا تناسب مع فتحات التحميص.

- قم بتحديد نوع الخبز في فتحة التحميص باستخدام حلقة اختيار الخبز.

ملحوظة



قد يتطلّب نوع مختلط من الخبز إعدادات تحمير مختلفة. على سبيل المثال، يتطلّب خبز الزبيب والخبز الأبيض ذو الملمس الخفيف وقلّاً للتحميص، بينما قد يتطلّب خبز الجاودار ذو الملمس الأثقل وقطّاً أطول للتحميص. يتبيّح تغيير حلقة اختيار الخبز استيعاب هذه التغييرات (يزيل التخمين) دون تغيير قرص Brownness Selection حتى تحصل دائمًا على نفس اللون البنّي بغض النظر عن نوع الخبز.

- عند استخدام قرص Brownness Selection، قم بمحاذاة الإبرة مع إعداد اللون البني المطلوب من "0" (الأفتح) إلى "6" (الأغمق). ستختفي المؤشرات وتتماشي مع إعداد اللون البني المحدد. إعداد درجة اللون البني يعتمد على كل نوع خبز، لذلك لا داعي لضبط الإعداد باستمرار لأنّواع مختلفة من الخبز إذا كان لديك نفس متطلبات درجة اللون البني.

المزيد™

إذا أصبح الخبز المحمص خفيفاً جداً، فإن الضغط على هذا الزر يضيف وقتاً إضافياً قليلاً للتحميص. يمكن تحديد هذه الميزة قبل أو أثناء أو بعد دورة التحميص ويمكن استخدامها مع جميع أنواع الخبز ووظائف التجميد.

لاستخدام هذه الميزة أثناء دورة التحميص:

اضغط على زر A BIT MORE™ / REHEAT. سيتم إضافة محيط الزر باللون الأبيض عند تحديده. سيتم زيادة وقت التحميص تلقائياً ولكن لن يتم إضافة المزيد من مؤشرات اللون البني. يمكن إلغاء وظيفة A BIT MORE™ بالضغط على زر A BIT MORE™ / REHEAT مرة أخرى واستئناف دورة التحميص الأصلية.

لاستخدام هذه الميزة قبل أو بعد دورة التحميص:

اضغط على زر A BIT MORE™ / REHEAT. سيتم إضافة محيط الزر باللون الأبيض عند تحديده. اضغط على الرافعة للأعلى حتى يتم قفلها في مكانها. ستتوافق مؤشرات اللون البني تلقائياً مع أقل إعداد للتسمير ثم تومض وتحسب تنازلياً لوقت التسمير الإضافي.

إعادة التسخين

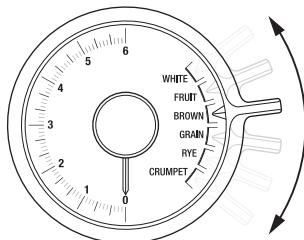
إذا أصبح الخبز المحمص الخاص بك بارداً، اضغط على زر A BIT MORE™ / REHEAT لتسخينه مرة أخرى.

اختيار نوع الخبز

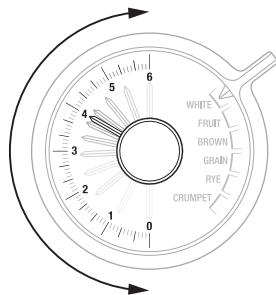
تعمل ميزة اختيار الخبز على تغيير إجمالي وقت التحميص لكل نوع من أنواع الخبز، حتى تتمكن من تحقيق نفس إعداد اللون البني عبر أنواع الخبز المختلفة.

لتحميص أنواع مختلفة من الخبز
1. ضع الخبز في فتحات التحميص.

2. اضبط حلقة اختيار الخبز على نوع الخبز في فتحات التحميص، مع التأكيد من محاذاة المؤشر مع الإعداد المحدد.



3. قم باختيار إعداد اللون البني المطلوب عن طريق ضبط قرص Brownness Selection. تتراوح إعدادات اللون البني من "0" (الأفتح) إلى "6" (الأعمق).



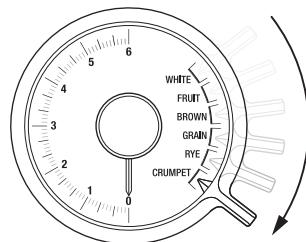
4. لبدء عملية التحميص، اضغط على الرافعة للأعلى حتى تستقر في مكانها.

اختيار الكعكة

بالإضافة إلى ضبط إجمالي وقت التحميص، يعمل اختيار الكعكة على تنشيط حرارة إضافية لعناصر التسخين الوسطى لتحميس الجزء الداخلي من الكعكة أو الخبز بشكل متماثل دون حرق الجزء الخارجي.

لتحميس الكعك أو الخبز المحمص:

1. ضع الخبز في فتحات التحميص.
2. اضبط حلقة اختيار الخبز بحيث يتوافق المؤشر مع وضع الجزء الداخلي من الكعكة أو البيجل متوجهًا للداخل وفقاً لعلامات الكعكة والبيجل الموجدة أعلى عنصر التسخين الوسطى في محمصة الخبز.
3. اضبط حلقة اختيار الخبز على CRUMPET، مع التأكد من محاذاة المؤشر مع إعداد CRUMPET.



4. تحديد الإعداد على زر FROZEN.

لبدء عملية التحميص، اضغط على الرافرعة للأسفل حتى تستقر في مكانها. سيتم زيادة وقت التحميص تلقائياً.

5. بعد انتهاء الدورة، سيتم إيقاف تشغيل زر FROZEN.



يمكن إلغاء وظيفة FROZEN بالضغط على زر FROZEN مرة أخرى واستئناف دورة التحميص الأصلية.

ذراع نظرية سريعة™

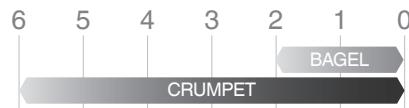
تتيح لك هذه الميزة رفع وخفض العربة حتى تتمكن من التحقق من تقدم عملية التحميص دون مقاطعة أو إلقاء دوره التحميص. أثناء دورة التحميص، ما عليك سوى رفع الرافرعة لمشاهدة تقدم عملية التحميص. قم بخفض الرافرعة لمواصلة الدورة أو اضغط على زر "CANCEL" لإيقاف الدورة في أي وقت.

رافعة الرفع العالية

يمكن رفع الرافرعة حوالي 2 سم فوق موضع البداية. يؤدي هذا إلى رفع العربة مما يجعل من السهل إزالة العناصر الأصغر حجماً مثل الكعك الإنجليزي أو الكعك المقلي أو الخبز المحلي.

3. قم باختيار إعداد اللون البني المطلوب عن طريق ضبط قرص Brownness Selection (الأفتح إلى "6" (الأغمق)).

إعدادات BAGEL و CRUMPET



4. لبدء عملية التحميص، اضغط على الرافرعة للأسفل حتى تستقر في مكانها.



من الطبيعي أن تظهر عناصر التسخين الخارجية على طاقة منخفضة أو متوقفة أثناء ضبط الكعكة. يضم هذا تحميص الجزء الداخلي من خبزك دون حرق الجزء الخارجي.

العناية والتنظيف



1. قم بـ**إيقاف تشغيل محمصة الخبز من منفذ الطاقة** ثم قم بـ**إزالة قابس الطاقة** من منفذ الطاقة. اترك المحمصة لتبرد تماماً قبل التنظيف.

2. لتنظيف أي فتات من محمصة الخبز، قم بـ**إزالة صينية الفتات** (الموجوحة أسفل لوحة التحكم في الجزء الأمامي من محمصة الخبز) عن طريق سحبها للخارج. قم بـ**إفراغ صينية الفتات واستبدالها** قبل استخدام محمصة الخبز مرة أخرى. قم باستبدال صينية الفتات عن طريق تحريكها إلى الداخل حتى يتم قفلها في مكانها.

3. لإزالة أي فتات إضافية عالقة بالداخل، اقلب المحمصة رأساً على عقب فوق سلة المهملات ورجها برفق لتحرير الفتات. لا تضرر محمصة الخبز بقوة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف العناصر أو آلية الدقل.

4. امسح الجزء الخارجي من محمصة الخبز بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً ثم جففيها بقطعة قماش ناعمة وجافة حتى تجف تماماً.

ملحوظة



لا تقم بالتنظيف باستخدام الإسفننجات المعدنية. يمكن أن تنكسر القطع من الواسدة وتلامس الأجزاء الكهربائية مما يسبب خطراً الصدمة الكهربائية ويؤدي إلى إتلاف تشطيط المحمصة.

تخزين

قم بـ**إيقاف تشغيل محمصة الخبز من منفذ الطاقة وإزالة قابس الطاقة** من منفذ الطاقة. اترك الخبز المحمص ليبرد تماماً قبل تخزينه. اتبع التعليمات الخاصة بالتنظيف وقم بـ**تخزينه** في وضع مستقيم على سطح مستوي على سطح مقعد أو في خزانة يمكن الوصول إليها.

لا تقم بـ **تخزين أي شيء فوق محمصة الخبز.**

تحذير



لا تستخدم محمصة الخبز دون تثبيت صينية الفتات المنزلقة في مكانها. لا تسمح بتراكم الفتات في صينية الفتات. قد يؤدي عدم تنظيف صينية الفتات بانتظام إلى خطر نشوب حريق.

ملحوظة



GBR	BRG Appliances Limited 86–90 Paul Street, London, EC2A 4NE, United Kingdom Freephone (UK Landline): 0808 178 1650 Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970	NLD	Netherlands 0800 020 1741	CHE	Switzerland 0800 009 933
DEU		ITA	Italy 800 909 773	LUX	Luxembourg 800 880 72
AUT		ESP	Spain 900 838 534	DNK	Denmark 80 820 827
DEU	Sage Appliances GmbH Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland Deutschland: 0800 505 3104 Österreich: 0800 80 2551	PTR	Portugal 0800 180 243	SWE	Sweden 0200 123 797
FRA	Sage Appliances France SAS Siège social: 66 avenue des Champs Elysées – 75008 Paris 879 449 866 RCS Paris France: 0800 903 235	POL	Poland 00800 121 8713	FIN	Finland 0800 412 143
IRE	Ireland 1800 932 369	BEL	Belgium 0800 54 155	NOR	Norway 80 024 976

Sage®

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)

Registered in France No. 879 449 866 RCS

EN Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

DE Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

FR En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

NL Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

IT A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

ES Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

PT Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

PL Ze wzgledu na stale przeprowadzane ulepszenia, produkty przedstawione na ilustracjach lub zdjeciach w tym dokumencie mogą różnić się od używanego produktu.

DA På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

SV På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

FI Jatkuvan tuoteketjuille seurauskaan vuoksi toteutettu tuoteet eivät välttämättä ole täysin samankansia kuin varsinainen tuote.

NO På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produkterne som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

AR بسبب التحسين المستمر للمنتج، ربما تختلف قليلاً المنتجات الموضحة أو المصورة في هذا المستند عن المنتج الفعلي.

Copyright BRG Appliances 2025

BT735 / STA735 UK UG2 – A25